

ERRES radio en televisie,  
stofzuigers, electr. vloerwrijvers;  
nationale VAN DER HEEM producten

**PRIJSVRAAG** OP 15 JAN. 1952 **VERVALLEN**

Aangeboden door de ERRES radiohandelaar:

Wijziging van de verkoopprijzen zonder  
voorafgaande kennisgeving voorbehouden.

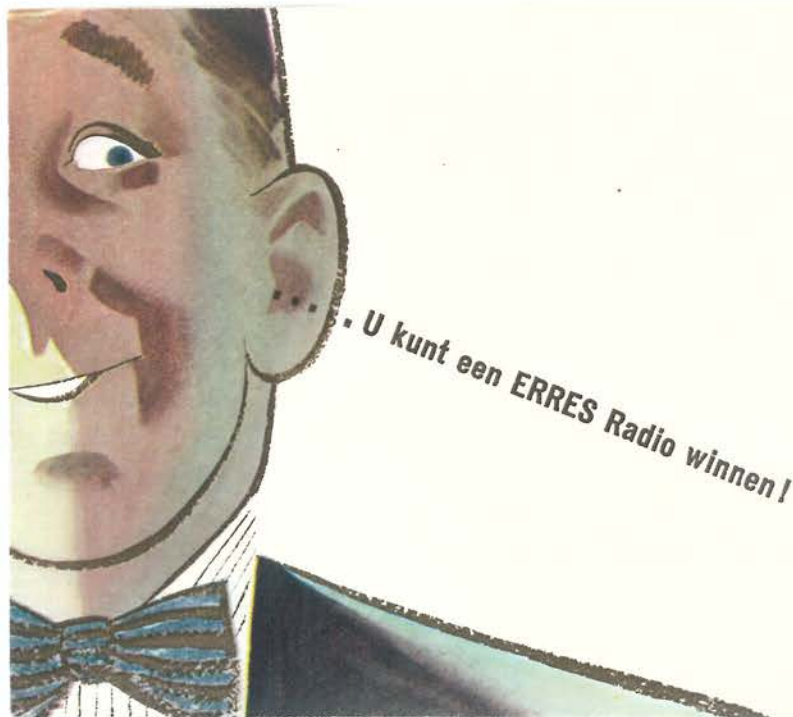
LIBRA STUDIO



Hierlangs afknippen en met oplossing in sturen.  
Inzendingen zonder dit blad zijn ongeëldig.

Let op en luister ■ ■ ■ ■ ■





U kunt een ERRES Radio winnen!

In dit boekje vindt U de nieuwe ERRES radiotoestellen beschreven en in natuurlijke kleuren afgebeeld. Dat ze stuk voor stuk subliem van klank zijn en perfect afgewerkt, behoeven wij U wel niet te vertellen. Dat zegt de naam ERRES reeds. Welk toestel U ook kiest uit deze prachtige serie, Uw keus is altijd een felicitatie waard! Daarom hadden wij U alleen willen wijzen op het veelzijdige genoeg, dat U aan een ERRES kunt beleven.

Helaas heeft de tekenaar de bedoeling niet begrepen. Zijn plaatjes passen beslist niet bij de teksten. Hijzelf beweert, dat de teksten niet bij de koppen passen. Hoe het ook zij: de volgorde deugt niet.

Zoudt U nu misschien zo vriendelijk willen zijn om ons per brief de juiste volgorde op te geven? Als U dat doet volgens de aanwijzingen die U op bladzijde 30 van dit boekje kunt vinden, hebt U een goede kans, dat U één van de zes Erres toestellen KY 515, welke als prijs beschikbaar zijn gesteld, wint! 't Is dus zeker de moeite waard om dit boekje eens aandachtig te bestuderen! U zult er ongetwijfeld veel genoeg aan beleven.

R. S. STOKVIS & ZONEN N.V.



..... toen zegt die  
vent tegen dat paard:  
„Lanajekijke ... een  
hond kèn toch niet  
prate .....

.... nu maakt U het  
raglanmouwtje met  
een losse rijgsteek  
aan het keursje vast...  
kunt U mij volgen  
dames ?





**ERRES** KY 513 - Prijs f ~~207,50~~ 195,-

**Technische gegevens**

*4 + 1 buizen.*

*Bakelieten kast 320 x 130 x 220 mm.*

*Golfbereiken: 15,1 - 53 m.; 175 - 580 m. en 1000 - 2000 m.*

*Perspex stationsschaal; uitstekend verlicht, zowel op 220 als op 125 Volt.*

*Middenfrequent zeekring.*

*Ingebouwde capacitieve antenne.*

*Gevoelige luidspreker 13 cm.*

*Geschikt voor 125 en 220 Volt gelijk- en wisselstroom.*



**ERRES** KY 504 - Prijs f 218.—

**Technische gegevens**

*4 + 1 buizen.*

*Gepolitoerde notenhouten kast 380 x 197 x 250 mm.*

*Golfbereiken: 15 - 55 m.; 175 - 580 m. en 950 - 2000 m.*

*Schaal met stationsnummers.*

*IJzerkernspoelen.*

*Middenfrequent zeekring.*

*Robuste draaicondensator.*

*Continu variabele toonregeling.*

*Aansluiting voor gramfoon.*

*Gevoelige luidspreker 17 cm.*

*Geschikt voor 6 netspanningen (110 - 250 Volt wisselstroom).*

... U meneer van de  
Ulevellen ...

Hoeveel is het kwa-  
draat van een half  
plus een half min een  
half plus een kwart  
plus drie twaalfden?



.... Stil .... daar is  
iemand. Pas op! Hij  
heeft een revolver!  
Liggen Ina! Liggen!  
.... Paul! Paul! ....  
Stil maar kindje. Hij  
is dood.





**ERRES** KY 514 - Prijs f 275.—

**Technische gegevens**

*4 + 1 buizen.*

*Hoogglans gepolitoerde notenhouten kast 424 x 202 x 270 mm.*

*Golfbereiken: 15 - 55 m.; 175 - 580 m. en 950 - 2000 m.*

*Schaal met stationsnummers.*

*IJzerkernspoelen.*

*Middenfrequent zeefkring.*

*Robuste draaicondensator.*

*Continu variabele toonregeling. Physiologische volumeregeling.*

*Aansluiting voor gramfoon.*

*Gevoelige luidspreker 17 cm.*

*Geschikt voor 6 netspanningen (110 - 250 Volt wisselstroom).*



**ERRES** KY 515 - Prijs f 320.—

**Technische gegevens**

*4 + 1 buizen.*

*Hoogglans gepolitoerde notenhouten kast 468 x 215 x 287 mm.*

*Golfbereiken: 15,1 - 53 m.; 175 - 580 m. en 950 - 2000 m.*

*Gespreide kortegolf banden: 24,4 - 26,3 m. en 30 - 31,9 m.*

*Schaal met stationsnummers.*

*Zeer rustige ontvangst ook van minder sterke zenders door toepassing van 9 Khz fluitfilter.*

*Vliegwielfstemming.*

*Middenfrequent zeefkring.*

*Laagfrequenteschakeling met negatieve en positieve tegenkoppeling.*

*Continu variabele toonregeling. Physiologische volumeregeling.*

*Aansluiting voor gramfoon (omschakelbaar met de golfbereikschakelaar) en voor extra luidspreker.*

*Luidspreker 17 cm. van grote gevoeligheid en stofdichte constructie.*

*Geschikt voor 6 netspanningen (110 - 250 Volt wisselstroom).*





... dat de schade, die  
door de runderhorzel  
wordt teweeggebracht  
volgens deskundigen  
geschat moet worden  
op ....

16

..... gaf de prinses  
dat lelijke varken een  
zoen op zijn snuit en...  
nee maar! daar stond  
opeens een prachtige  
prins! .....



17



**ERRES** KY 516 - Prijs f 375.—

**Technische gegevens**

5 + 1 buizen.

Hoogglans gepolitoerde notenhouten kast 524 x 215 x 320 mm.

Golfbereiken: 15,1 - 53 m.; 175 - 580 m. en 950 - 2000 m.

Gespreide kortegolf banden: 24,4 - 26,3 m. en 30 - 31,9 m.

Schaal met stationsnummers.

Zeer rustige ontvangst ook van minder sterke zenders door toepassing van 9 Khz fluitfilter.

Vliegwielfstemming.

Middenfrequent zeefkring.

Kathodestraal afstemindicator.

Laagfrequentenschakeling met negatieve en positieve tegenkoppeling.

Continu variabeletoonregeling. Physiologische volumeregeling.

Aansluiting voor gramfoon (omschakelbaar met golfbereikschakelaar) en voor extra luidspreker.

Luidspreker 21 cm. van grote gevoeligheid en stofdichte constructie.

Geschikt voor 6 netspanningen (110 - 250 Volt wisselstroom).



**ERRES** KY 517 - Prijs f 450.—

**Technische gegevens**

5 + 1 buizen.

Hoogglans gepolitoerde notenhouten kast 580 x 216 x 350 mm.

Golfbereiken: 175 - 580 m. en 950 - 2000 m.

Gespreide kortegolf banden: 11 - 21 m.; 23,8 - 26,6 m.;

30,1 - 32 m.; 40,5 - 45 m.; 47 - 50,5 m.

Schaal met stationsnummers.

Drievoudige variabele condensator, waardoor geen fluittonen op de middengolf in de kuststreek of in de nabijheid van de zender.

Vliegwielfijning.

Middenfrequent zeekring.

Schakelaar voor selectiviteitsregeling (2 standen), waarmee tevens de standen „gramfoon” of „spraak” ingeschakeld kunnen worden.

Zeer rustige ontvangst ook van minder sterke zenders door toepassing van 9 Khz fluitfilter.

Dubbeltriode laagfrequentschakeling. Compensatie voor hoge en lage tonen.

Continu variabele toonregeling. Physiologische volumeregeling.

Kathodestraal afstemindicator.

Aansluiting voor gramfoon en extra luidspreker.

Luidspreker 21 cm. van grote gevoeligheid en stofdichte constructie.

Geschikt voor 6 netspanningen (110 - 250 Volt wisselstroom).



.... Ik schenk je een  
bouquetje rode rozen,  
Eén voor elke kus die  
jij me gaf....



.... met 'een fantas-  
tische snelheid scheu-  
ren de grote rivalen  
over de baan.  
De laatste..... Ai!  
wat is dat.....



**ERRES** KY 518 - Prijs f 495.—

**Technische gegevens**

5 + 1 buizen.

Hoogglans gepolitoerde notenhouten kast 620 x 234 x 360 mm.

Golfbereiken: 175 - 580 m. en 950 - 2000 m.

Gespreide kortegolf banden: 11 - 21 m.; 23,8 - 26,6 m.;

30,1 - 32 m.; 40,5 - 45 m.; 47 - 50,5 m.

Schaal met stationsnummers.

Drievoudige variabele condensator, waardoor geen fluittonen op de middengolf in de kuststreek of in de nabijheid van de zender.

Vliegwielfstemming.

Middenfrequent zeeffkring.

Schakelaar voor selectiviteitsregeling (2 standen), waarmede tevens de standen „gramofoon” of „spraak” ingeschakeld kunnen worden.

Zeer rustige ontvangst ook van minder sterke zenders door toepassing van 9 Khz fluitfilter.

Dubbeltriode laagfrequenteschakeling. Compensatie voor hoge en lage tonen.

Continu variabele toonregeling. Physiologische volumeregeling. Kathodestraal afstemindicator.

Aansluiting voor gramofoon en extra luidspreker.

Luidspreker 26 cm. van grote gevoeligheid en stofdichte constructie.

Geschikt voor 6 netspanningen (110 - 250 Volt wisselstroom).



**ERRES** KY 509 - Prijs f 495.—

**Technische gegevens**

8 + 1 buizen.

Hoogglans gepolitoerde notenhouten kast 660 x 247 x 360 mm.

Golfbereiken: 10 - 55 m.; 175 - 580 m en 950 - 2000 m.

Gespreide kortegolf banden: 10 - 20 m. en 20 - 55 m.

Cycloïde fijnregeling (grof- en fijnregeling met behulp van dezelfde knop).

Drievoudige variabele condensator, waardoor geen fluittonen op de middengolf in de kuststreek of in de nabijheid van de zender.

Middenfrequent zeeffring. Compensatie voor hoge en lage tonen.

Schakelaar voor selectiviteitsregeling (3 standen), waarmede tevens de stand „spraak” ingeschakeld kan worden.

Kathodestraal afstemindicator.

Continu variabele toonregeling. Physiologische volumeregeling.

Push-pull schakeling met phase-omkeerbuis.

Eindtrap met lage inwendige weerstand.

8 Watt eindvermogen bij zeer lage vervorming.

Aansluiting voor gramfoon (omschakelbaar met golfbereikschakelaar) en voor extra luidspreker en schakelaar om eigen luidspreker uit te schakelen.

Krachtige 26 cm. luidspreker van grote gevoeligheid en stofdichte constructie.

Geschikt voor 6 netspanningen (110 - 250 Volt wisselstroom).



### ERRES TELEVISIE — een theater voor U.....

Het aanschaffen van een televisietoestel is als het ware een investering in een theater met een oneindige verscheidenheid van programma's (ook sportgebeurtenissen...!) die U dagelijks zonder dat U een stap buiten de deur behoeft te zetten, gezellig met Uw familie kunt bewonderen.

Het ERRES televisietoestel is gemaakt voor ontvangst van alle televisie-zenders, werkende volgens de internationale 625-lijnen standaard. Het beeldformaat is behoorlijk groot, nl. 27x20 cm. Het toestel kan omgeschakeld worden op 4 verschillende kanalen, waardoor er dus rekening gehouden is met de mogelijkheid, dat, indien er meer televisie-zenders in Nederland of aangrenzende landen zullen worden gebouwd, U verschillende programma's kunt ontvangen.

De naam ERRES is voor U een garantie voor technische perfectie en volmaakte vormgeving.

Een ERRES televisietoestel kunt U bewonderen bij Uw radiohandelaar of in een van de Toonzalen van R. S. Stokvis & Zonen N.V., waar men U gaarne alle gewenste inlichtingen zal verstrekken.

### VOORWAARDEN ERRES RADIO PRIJSVRAAG

Schrijf in een brief de juiste volgorde van de koppen en teksten, zoals hieronder aangegeven:

de kop van pagina ... hoort bij de tekst van pagina ... enz., enz.  
Zet in de linkerbovenhoek van de enveloppe met duidelijke letters ERRES RADIO PRIJSVRAAG. Sluit bij deze brief het achterblad van dit boekje in en stuur deze naar: R. S. Stokvis & Zonen N.V., Afd. Publiciteit, Heiman Dullaertplein 3, Rotterdam. Vergeet niet Uw naam en adres duidelijk te vermelden!

De sluitingsdatum is 15 Januari 1952 en de prijzen bestaan uit 6 ERRES radiotoestellen KY 515. Bij meerdere goede oplossingen beslist het lot. De loting zal geschieden onder toezicht van Mr. G. Nauta, notaris te Rotterdam.

Mocht een prijswinnaar(es) reeds in het bezit van een ERRES radiotoestel zijn, dan kan hij/zij desgewenst een keuze maken uit onderstaande andere ERRES producten te zelfder waarde als het ERRES radiotoestel KY 515.

ERRES stofzuigers                      ERRES electr. vloerwrijvers  
ERRES electr. wasmachines      ERRES electr. c.q. handwringers  
ERRES ventilatoren

De uitslag zal in de pers bekend worden gemaakt.

\* Het personeel van R. S. Stokvis & Zonen N.V. en v. d. Heem N.V. is buiten mededinging.



## R.S. Stokvis & Zonen N.V.

### Verkoopkantoren:

ROTTERDAM	Heiman Dullaertplein 3
DEN HAAG	Heerengracht 9
AMSTERDAM	Keizersgracht 313
GRONINGEN	Paterswoldseweg 3
DEVENTER	Industrieweg 3
LEEWARDEN	Singelstraat 1 - 3
MAASTRICHT	Wilhelminasingel 106 - 110
UTRECHT	Witte Vrouwensingel 95 a
ARNHEM	Weerdjesstraat 158
NIJMEGEN	van Welderenstraat 100 - 102
BREDA	Speelhuuslaan 155
MIDDELBURG	Rouaanse Kaai 19



ERRES radio en televisie,  
stofzuigers, electr. vloerwrijvers;  
nationale VAN DER HEEM producten

**PRIJSVRAAG** OP 15 JAN. 1952 **VERVALLEN**

Aangeboden door de ERRES radiohandelaar:

LIBRA STUDIO

Wijziging van de verkoopprijzen zonder  
voorafgaande kennisgeving voorbehouden.



Hierlangs afknippen en met oplossing in sturen.  
Inzendingen zonder dit blad zijn ongeldig.